

<b>ENGLISH</b>	Instructions for use	Page 4
<b>POLSKI</b>	Instrukcja obsługi	Strona 8
<b>LIETUVIŲ</b>	Naudojimo instrukcijos	Puslapis 12
<b>LATVIEŠU</b>	Lietošanas norādījumi	Lappuse 16
<b>EESTI</b>	Kasutusjuhend	Lehekülg 20

## WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- **OSTRZEŻENIE:** aby uniknąć ryzyka związanego z brakiem stabilności, pozycjonowanie lub mocowanie urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z instrukcjami producenta.
  - **OSTRZEŻENIE:** utrzymywać otwory wentylacyjne urządzenia w stanie wolnym od przeszkód.
  - **OSTRZEŻENIE:** nie uszkodzić rur obwodu chłodniczych urządzenia.
  - **OSTRZEŻENIE:** Nie używać środków mechanicznych, elektrycznych lub chemicznych innych niż zalecane przez producenta w celu przyspieszenia procesu rozmrażania.
  - **OSTRZEŻENIE:** Nie używać ani nie umieszczać urządzeń elektrycznych wewnątrz komór urządzenia, jeżeli nie są one do tego przeznaczone na podstawie deklaracji producenta.
  - **OSTRZEŻENIE:** kostkarki do lodu i/lub dozowniki wody, które nie są podłączone bezpośrednio do instalacji wodnej, napełniać wyłącznie wodą pitną.
- Informacja:** To urządzenie nie zawiera CFC. Obwód chłodzenia zawiera czynnik R600a (HC).
- Urządzenia zawierające izobutan (R600a): izobutan to naturalny gaz niewpływający na środowisko o właściwościach palnych. Dlatego należy uważać, aby rury obwodu chłodzącego nie uległy uszkodzeniu. W przypadku uszkodzonych rur, należy zachować szczególną ostrożność podczas opróżniania obwodu chłodzenia.
  - C-pentan jest stosowany jako czynnik napęczniający w piance izolacyjnej i jest palnym gazem. Zachować szczególną ostrożność podczas utylizacji.
  - To urządzenie jest przeznaczone do użytku w urządzeniach domowych i podobnych, takich jak
    - kuchnie dla pracowników w sklepach, biurach i innych środowiskach roboczych;
    - klienci w hotelach, motelach i innych środowiskach mieszkalnych;
    - obiekty typu "bed-and-breakfast";
    - obiekty cateringowe i podobne obiekty nieprzeznaczone do sprzedaży.
  - W tym urządzeniu nie należy przechowywać palnych substancji, takich jak puszki aerozolu z palnymi propelentami.
  - To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze, osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej oraz osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy wyłącznie pod nadzorem lub przy odpowiednich instrukcjach dotyczących bezpiecznego użytkowania urządzenia i pod warunkiem, że rozumieją zagrożenia związane z obsługą urządzenia.
  - Dzieci nie mogą bez nadzoru czyścić ani konserwować urządzenia.
  - Aby uniknąć ryzyka uwięzienia dzieci i ich uduszenia, nie pozwolić im na zabawę lub ukrywanie się wewnątrz urządzenia.
  - Musi istnieć możliwość odłączenia urządzenia od źródła


zasilania przez wyjęcie wtyczki (jeśli wtyczka jest dostępna) lub za pomocą dostępnego przełącznika wielobiegowego, zainstalowanego w przewodzie do gniazda zasilania zgodnie z obowiązującymi normami krajowymi.

- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazda: urządzenie musi być prawidłowo podłączone do zatwierdzonego systemu uziemienia.
- Nie należy stosować rozgałęziaczy ani przedłużaczy.
- Podczas instalacji upewnić się, że urządzenie nie może uszkodzić kabla zasilania.
- Nie ciągnąć kabla zasilania urządzenia.

- Urządzenie musi być trzymane i instalowane przez co najmniej dwie osoby.
- Aby uniknąć zagrożenia, instalacja i konserwacja, w tym wymiana kabla zasilania, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcjami producenta i obowiązującymi przepisami lokalnymi. Nie należy naprawiać ani wymieniać żadnej części urządzenia, jeśli nie jest to wyraźnie dozwolone w instrukcji obsługi.


## OCHRONA ŚRODOWISKA

### 1. Opakowanie

Materiał opakowania jest w 100% podatny do recyklingu i jest oznaczony symbolem recyklingu . Podczas utylizacji należy zachować zgodność z obowiązującymi przepisami lokalnymi. Części opakowania (worki plastikowe, kawałki styropianu itd.) należy przechowywać z dala od dzieci, gdyż stanowią one potencjalne zagrożenie.

### 2. Utylizacja

Urządzenie zostało wykonane z materiałów nadających się na surowce wtórne. Niniejsze urządzenie jest oznaczone jako zgodne z Dyrektywą Europejską 2002/96/WE (WEEE) o zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Zapewniając prawidłową utylizację tego urządzenia, można pomóc w zapobieganiu potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzi.

Symbol  na urządzeniu lub w dokumentacji do niego dołączonej oznacza, że urządzenia nie wolno traktować jak zwykłego odpadu domowego. Należy oddać je do specjalnego punktu zajmującego się utylizacją i recyklingiem urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

Podczas utylizacji urządzenia należy sprawić, że nie będzie ono użyteczne, odcinając kabel zasilania

oraz usuwając drzwi i półki, aby dzieci nie mogły wspiąć się do góry i uwięzić się w środku. Urządzenie zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów, zabierając je do specjalnego punktu zbiórki; nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru nawet na kilka dni, ponieważ może ono stanowić zagrożenie dla dzieci.

Dalsze informacje na temat utylizacji, złomowania i recyklingu niniejszego urządzenia można uzyskać w lokalnym urzędzie miasta/gminy, specjalistycznych punktach zbiórki odpadów oraz w sklepie, w którym urządzenie zostało zakupione.

### Deklaracja zgodności

- To urządzenie jest przeznaczone do utrzymywania świeżości żywności i zostało wyprodukowane zgodnie z dyrektywą (WE) nr 1935/2004.
- Niniejsze urządzenie zostało zaprojektowane, wyprodukowane i jest sprzedawane zgodnie z następującymi przepisami:
  - zasady bezpieczeństwa dyrektywy "niskonapięciowej" 2006/95/WE (która zastępuje dyrektywę 73/23/EWG z późniejszymi zmianami);
  - wymogi bezpieczeństwa dyrektywy "EMC" 2004/108/WE.

## PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA

**Aby zapewnić najlepsze wykorzystanie urządzenia, należy dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która zawiera opis produktu i przydatne porady. Instrukcję należy zachować do użycia w przyszłości.**

1. Po rozpakowaniu urządzenia należy się upewnić, że nie jest ono uszkodzone i drzwi zamykają się prawidłowo. Wszelkie uszkodzenia należy zgłosić sprzedawcy w ciągu 24 godziny od odbioru urządzenia.

2. Przed włączenie urządzenia poczekać co najmniej dwie godziny, aby zapewnić pełną wydajność obwodu chłodzenia.
3. Przed użyciem wyczyścić wnętrze urządzenia.

## ŚRODKI OSTROŻNOŚCI I ZALECENIA OGÓLNE

### INSTALACJA

- Zachować ostrożność, aby nie uszkodzić podłogi (np. parkietu) podczas przemieszczania urządzenia.
- Upewnić się, że urządzenie nie znajduje się w pobliżu źródeł wysokiej temperatury.
- Urządzenie należy zainstalować i wyrównać na podłożu o odpowiedniej wytrzymałości i w miejscu odpowiednim do jego masy, rozmiarów i przeznaczenia.
- Urządzenie jest przeznaczone do pracy w miejscach, w których temperatura należy do następujących zakresów, zgodnie z klasą klimatyczną podaną na tabliczce znamionowej. Urządzenie może nie działać prawidłowo, jeżeli zostanie pozostawione na długi czas w temperaturze wykraczającej poza podany zakres.

Klasa klimatyczna	Otoczenie T. (°C)
SN	Od 10 do 32
N	Od 16 do 32
ST	Od 16 do 38
T	Od 16 do 43

- Upewnić się, że napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem występującym w gospodarstwie domowym.

### BEZPIECZNE UŻYTKOWANIE

- W pobliżu tego urządzenia lub innych urządzeń elektrycznych nie należy przechowywać ani używać benzyny, palnych cieczy i gazów. Opary mogą spowodować pożar lub wybuch.
- Nie połykać zawartości (nietoksycznej) opakowań do lodu (w niektórych modelach).

- Nie jeść kostek lodu lub lizaków lodowych bezpośrednio po wyjęciu ich z zamrażarki, ponieważ mogą one spowodować odmrożenia.
- W przypadku produktów przeznaczonych do użycia filtra wewnątrz pokrywy wentylatora, filtr musi być zawsze dostępny podczas pracy chłodziarki.
- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub dowolnych czynności konserwacyjnych należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego urządzenia z gniazdka sieciowego lub odłączyć je od zasilania.
- Komory chłodziarki używać wyłącznie do przechowywania świeżej żywności, a komory zamrażarki wyłącznie do przechowywania zamrożonej żywności, zamrażania świeżej żywności i przygotowywania kostek lodu.
- Nie przechowywać szklanych pojemników z płynami w komorze zamrażarki, ponieważ mogą one pęknąć.
- Unikać przechowywania nieowiniętej żywności w bezpośrednim kontakcie z powierzchniami wewnętrznymi komór chłodziarki lub zamrażarki.
- "Żarówka zastosowana w urządzeniu jest przeznaczona do urządzeń domowych i nie jest odpowiednia do ogólnego oświetlenia pomieszczeń w gospodarstwie domowych (dyrektywa WE 244/2009)".

**Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia osób lub zwierząt ani za straty materialne w przypadku nieprzestrzegania powyższych zaleceń i środków ostrożności.**

## WSKAZÓWKI ENERGOOSZCZĘDNE

- Zainstalować urządzenie w suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od źródeł ciepła (takich jak grzejnik, kuchenka itp.) oraz w miejscu nienarażonym na bezpośrednie światło słoneczne. Jeśli to konieczne, użyć płyty izolacyjnej.
- Aby zapewnić odpowiednią wentylację, postępować zgodnie z instrukcją instalacji.
- Niedostateczna wentylacja z tyłu produktu zwiększa zużycie energii i zmniejsza efektywność chłodzenia.
- Temperatury wewnątrz urządzenia zależą od temperatury otoczenia, częstotliwości otwierania drzwi oraz od miejsca, w którym stoi urządzenie. Podczas ustawiania temperatury należy uwzględnić te czynniki.
- Potrawy i napoje należy pozostawić do ostygnięcia przed umieszczeniem ich w urządzeniu.
- Nie zasłaniać wentylatora (jeśli jest dostępny) produktami spożywczymi.
- Po włożeniu żywności sprawdzić, czy drzwi komór, w szczególności zamrażarki, zamykają się prawidłowo.
- Ograniczyć otwieranie drzwi do minimum.
- Rozmrażane potrawy umieszczać w chłodziarce. Zamrożone produkty dzięki niskiej temperaturze będą chłodzić potrawy w chłodziarce.
- Urządzenie może być wyposażone w specjalne komory (komora na świeżą żywność, komora "Zero Degree" itd.). Jeśli nie określono inaczej w specyficznej broszurze produktu, można je usunąć, zachowując równoważne poziomy wydajności.
- Umieszczenie półek w chłodziarce nie ma wpływu na efektywne używanie energii. Pożywienie powinno być umieszczone na półkach w taki sposób, aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza: potrawy nie powinny dotykać się nawzajem, należy również pozostawić trochę miejsca między produktami spożywczymi a tylną ścianką.
- Pojemność przechowywania zamrożonej żywności można zwiększyć, usuwając kosze i, jeśli jest dostępna, półkę Stop Frost, zachowując zbliżone zużycie energii.
- Uszkodzoną uszczelkę należy jak najszybciej wymienić.
- Produkty klasy wysokoenergetycznej są wyposażone w wydajne silniki, które działają dłużej, ale zużywają mniejszą ilość energii. Nie zwracać uwagi na silniki pracujące przez dłuższy czas.